

۱۵ شعبان سنه ۱۳۳۵

چهارشنبه

۶ مایس سنه ۱۳۳۳

صاحب امتیاز و مدیر مسئول حسن کاظم

ملت عثمانیه — امت اسلامیہ ایچون مفید اولان آثاره
صحیفه لر من آجیقدر درج ایدلیان اوراق اعاده ایدلزم

استانبولده باب عالی جوارنده ابوالسعود جاده سنده
نجم استقبال مطبعمه سنده اداره خانه من اصحاب
مراجعه هر ساعت آجیقدر

حزب اسلامیه

شمس دینک اون بش کونده بر نشیر اولنور

سر محرری: مصطفی فوزی

تاریخ تاسیسی ۱۳۲۷ سنه هجری

سنه ۴۰ اعتبارله نمالک شاهانه ایچون بشین
اوله رق ۴۰ اتی ایلغی ۲۵ غروش و نمالک
اجنیه ایچون ۱۵ فرانقدر

تلفون نومروعی: ۱۰۹۷

نومرو ۱۲۸

تصوفی، دینی، اخلاقی ادبی، سیاسی جریده اسلامیہ در
نسخه سی : غروش

نه دهری ، نه طبیی یم ، نه جسمی ، نه حلولی یم
تناسخ بیلدز افکارم ، نه مادی ، نه هیولی یم .
نه درویشم ، نه سوفي یم ، نه زندق ، نه ملامی یم
نه علمم وار ، نه عرفانم ، نه فقهی ، نه کلامی یم
نه شیعی یم ، نه زیدی یم ، نه سنی اولدیغم بللی
طریقی سیر انفسده بن اولدم یوز بیک انکلی
بو حال (فوزی) بی تشریح ایچون بن چوقدن ایستردم
جهان ، منوی سیرنده نفسمدن خبر ویدم

فاتح درامان : مصطفی فوزی

ادبیات

معراج النبی الاهی الهمام

— علیه صلوات الله رب العالمین —

بوشب خلوتکه اسرایه کیردی ذات محبوبی
بوشب درک ابتدی عاشق وصلت دیدار مطاوی
بوشب آلدی ملکر خالک پایندن فیوض ، انوار
بوشب اولدی فلکک ذات پاکندن تجلیزار
بوشب چیقدی مقاماته او محض نور اولان ایمان
بوشب ایندی سمواته اوروح الروح اولان انسان
بوشب لاهوتیانه ویردی زینت مقسم ذاتی ،
بوشب ناسوتیانه ویردی حیرت فیض مرقاتی .
بوشب منهاج ارشددر کلور من اسر و شان وجده
بوشب معراج [احمد] در ایدر هر قاب و جان سجده
بوشب بر فرد انوردر جمال ارای اکواندر
بوشب بر ورد ازهردر نشاط افزای وجداندر
بوشب بر خوان دعوتدر فقط یکتا و بی همتا
بوشب بر آن وصلتدر فقط پیدا و نا پیدا ...
بوشب دنیا لارک ، عقبالرک محصولیدر ذوقاً
بوشب اعلا لارک ، بالارک مشولیدر حقاً
بوشب بر بر اکرمدر بوتون ابرار ، عشاق
بوشب بر سر اعظمدر بوتون اسرار مشتاق
بوشب عالمه بر زبده در رشکاور ادوار
بوشب آدم لره بر مژده در شوق آور دیدار
بوشب الله واصلدر اوغرای جنان پیرا
بوشب درگاهه داخلدر او سپای جهان آرا

بوشب برلشدی عشق و عاشق و معشوق ، بر پرده
بوشب رفع اولدی مابین الحجب خرق اولدی هر پرده
بوشب عبدیله مولاسی (کفاحاً) ایلدی صحت
بوشب مرآت حق (حق) عیاناً ایلدی رؤیت
بوشب بر بزم خالص الحاصدر هر نقطه بیک معنا
بوشب بر عزم عال العالدر هر نکته بیک معنا
بوشب درک ایدن انسان قایلر دمبسته و مهوت
ناصل کلک بیان و جی بو یولده قالمشون مسکوت

ساری یار : رجب وحی

« ل » حرفندن بر غزل

مقام انسه کل اغوای نفسکدن مرسان اول
بهییت صفیانندن تهررد ایله انسان اول
حضور قلب ایله سیمک ایدر هر مشکلی آسان
فضیلتله مزین هیکل ناموس و وجدان اول
قایلمه ایشارکده ذر محک بر حیلویه ، جرسه
قناعت دستقی آج نائل مال فراوان اول
سفاقتله صاقین عمر عزیز رخنه دار ایتمه
عبادت قوتیله عاقبت اقلیمه خان اول
بالا تفریق مذهب التفات ایت یار و اغیاره
کوکل ایجتیه ، آغلامه هان معمور و خندان اول
ولو موراولسه مخلوقات شفقته نظر ایله
دوشون یردن کوکه آثارخی خلاقه حیران اول
کوزل سو ، حور و غلمان ایسته مه ، انحاق رضا ایسته
« الاهی انت مقصودی » نیازیله خرامان اول
کوزلاردن کوزل انحاق اودر ، بر پرده در محبوب
دوشون اول نکته پی پیرامن حسنده مهمان اول
حقیقت بهرینه غواص اولوب دُر اقطاف ایله
تصوف درسی آل خاکبای اهل عرفان اول
کمال آدمیت فرقی فرقی ایتمکله حاصلدر
نصل تفریق قابل مورینک مور و سلیمان اول
بو کثرنگاه ایچنده بعض عاشق جمعی جمع ایلر
هان وحدتده قالسن واقف اسرار سبحان اول
طوبت شهره حق منزل آل ، ذرت یاننه باقه
قادوش مطلوبکه شکران ایله دنیاده شادان اول
یازق که کور قالان کوزلر آجلماز دار عقباده
بصیرت چشمنی باهو آجوب موصول جانان اول
بو وحدت کعبه سنده عشق استانه نهایت ویر
نسیم فیض حقله موجه دار بحر ایمان اول

کوزل سو حق کوزیله حق ایله ناحق تفریق ایت
 بو فرقتله شمیم آل همجوار باغ درخشان اول
 دیلرسه ک برکان اول دست دلبرده فغان ایله
 دیلرسه ک بوسه رخساری، زلف پریغان اول
 عجب انسیته و اومی تحمل نور و نازیله
 سحاب مظلم ایله بدرینی کاهی درخشان اول
 اگر ممکن دکلسه طساقک آلاش قریه
 عبودیت صفاسیله مقیم باب ایقان اول
 ارنلر سفره سندن (فانیا) برلقه ایسترسه ک
 هوالباق دیوب ابوابی دق ایله پنهان اول
 بوی آباد قائمقامی
 رشید فانی

تحمیس غزل حضرت سزائی کلشن قدس الله سره العزیز الفی
 رؤیت دیدار ایچون ترک ایلم دنیالری
 نیلرم آرتق جهانده بشقه برسیالری
 تشنه کارم کورمه ک بن عالم بالالری
 دلده تابم اولتدر نوش ایلم دریالری
 قطره کلز عینمه قیلم تهی صهبالری
 ظنه دوشمه سن بنیچون غیری به مغبون اولم
 وار ایکن قدسی جهت بشقه یوزه مفتون اولم
 فیض حقدر هر کلام صائمه کیم محزون اولم
 سین قیاس ایتمه بوکون ایلا ایچون مجنون اولم
 بن ازل مجنوبیم فرق ایلم لیلالری
 هر جهت آثار قدرتله تحلی ایتمه
 عاشق شیدایی سیریه تسلی ایتمه
 عشق حقله آن بآن قلم تعلی ایتمه
 قنده اولسم طورور یارم تجلی ایتمه
 محو دیدارمه خیران ایلم موسالری
 کوکله روح معالی کله هر نشوودن
 قابله عشق الهی اُسمه هر قبله دن
 دیدمه بحر لاهی طولمه هر قطره دن
 گوشه ائی خطابی ایرمه هر ذره دن
 ذره دن سیر ایلم مهر جهان آرالری

هر حقیقت آیت آیت جامع قرآن ایمش
 سر الفاظ کلامی آ کلامق عرفان ایمش
 بشقه برهان ایسته مه اصل کلام برهان ایمش
 درت کتابی آ کلام بر نقطه ده پنهان ایمش
 کر حروف اولدی مغایر جمله بر معنای

بیل که وحی رسم آدم علم الاسما ایمش
 سجده لاهوتیان (کعبه) علیا ایمش [°]
 حاصلی اونقش آدم «صورت» مولا ایمش [°°]
 ای «سزایی» اسم آدم جامع اسما ایمش
 اول معادن چیقار هب جمله نک اسمالری
 خواجه زاده - ح . وحی

قصیده در حق جناب طلعت پاشا

نه دن قایناشمه ده نورلر بوکونلر قلب ملتده
 دیو صوردم محب صادقدن بزم صحبتده
 دیدی بیلزمیسک غافل نه لطفه مظهرز بزم
 بوکون محبوب ملتدر مقام صدر دولتده
 دیدم یا هو نه حکمتدر سراپا مات عید ایتسون
 اومولماز چون طلوعی ماهتابک لیل ظلمتده
 دیدی بر لطف مخصوص جناب کبریا یوقسه
 کوریش شی دکدر نا کهانی بویه نعمتده
 دیدم جنداً نه احساندر نه انعام الهی در
 یتیشدی ملتک امدادینه حال سقالتده
 نه عالی مظهریتدر بو دوری ایلک ادراک
 دعائز مستجاب اولش مکر درگاه عزتده
 کال ذوق و شوقله بر برین تبریکه قوشسون خلق
 بولندجه اوکان معدلت جاه صدارتده
 مقام صدر عالیده شرفله خیر ایله چوق بیل
 بقا بولسون بولسون هر کسه ابدال شفقتده
 رفیق ایتسون خدا توفیق هر حال و هر کارده
 مصادف قیلماسون بر مانعه ابرار خدمتده
 کال مافیتده دائم ایتسون حضرت الله
 موفق ایلسون بوملکه احضار سعادتده
 جلالی مقصدم آنجق دعادر ذاتنه یوقسه
 دکل خدم بنم یازمق قصیده شان طلعتده

فونیه نک سه ناحیه سندن :
 کاخی صاعر زاده
 جلال وهی

[°] واذ قلنا لللائكة اسجدوا لادم الخ آیت جلیله سته تابع
 [°°] خالق الله آدم علی صورته حدیث قدسی سته تابع